

*Sygn. akt V U 59/17*

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 18 kwietnia 2017 r.

**Sąd Okręgowy w Kaliszu V Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych**

w składzie :

Przewodniczący SSO Marzena Głuchowska

Protokolant Alina Kędzia

po rozpoznaniu w dniu 04 kwietnia 2017 r. w Kaliszu

odwołania M. K.

od decyzji Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego

z dnia 9 listopada 2016 r. Nr (...)

w sprawie M. K.

przeciwko Prezesowi Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego

o emeryturę rolniczą

***Zmienia decyzję Prezesa Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego z dnia 9 listopada 2016 r. znak (...) w ten sposób, że przyznaje odwołującej M. K. prawo do emerytury rolniczej poczynając od dnia 1 kwietnia 2016r.***

## UZASADNIENIE

Decyzją z dnia 09.11.2016 r. znak 20 (...) organ rentowy Prezes Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego Oddział (...) w O. odmówił odwołującej M. K. przyznania emerytury rolniczej, uznając, iż odwołująca nie wykazała wymaganego okresu ubezpieczenia.

Od powyższej decyzji odwołanie złożyła M. K. podnosząc, iż do okresu ubezpieczenia winna mieć uwzględniony okres pracy w gospodarstwie rolnym męża od 17.05.1973 r. do 26.12. 1987 r.

Organ rentowy wniósł o oddalenie odwołania.

***Sąd ustalił i zważył co następuje.***

Odwołująca zamieszkuje obecnie w N. od 28.12.1987 r. Odwołująca jest rocznik 1951. W kwietniu 2016 r. odwołująca wniosła o przyznanie renty rolniczej. Do wniosku dołączyła zeznania świadków z 1996 r. na okoliczność pracy w gospodarstwie rolnym w miejscowości S. gm. K.. Powyższa Gmina wystawiła zaświadczenie z dnia 22.05.2014 r., iż z gospodarstwa rolnego (...) w miejscowości S. opłacone były składki na obowiązkowe ubezpieczenie rolników w latach 1977-1987. W dniu 30.06.2016 r. organ rentowy zwrócił się do Urzędu Gminy w miejscowości K. o potwierdzenie podlegania i opłacania składek na ubezpieczenie społeczne rolników przez M. K. z racji pracy w gospodarstwie rolnym w miejscowości S.. Z informacji Starosty (...) z dnia 08.06.2016 r. wynika, iż w obrębie S. gmina K. istnieje gospodarstwo rolne stanowiące własność J. K., od 1968 r. do 25.01.1985 r. o powierzchni 5,39 ha, od 25.01.1985 r. do chwili obecnej o powierzchni 5,8124 ha. Z informacji Gminy K. z dnia 02.08.2016 r. wynika, iż z dokumentów

znajdujących się w posiadaniu tut. organu nie wynika jednoznacznie, że była opłacana składka na ubezpieczenie społeczne rolników co do dwóch osób. Do pisma dołączono ewidencję podatkową z gospodarstwa (...) z lat 1981-1989.

W ewidencji wskazana jest M. K.. M. K. zawarła związek małżeński z J. K. w dniu 28.10.1972 r.

Placówka Terenowa KRUS w S. w piśmie z dnia 10.10.2016 r. poinformowała organ rentowy, iż nie ma możliwości wystawienia zaświadczenia o podleganiu przez odwołującą ubezpieczeniu społecznemu rolników za okres przed wyjazdem do Niemiec w 1987 r. W zaświadczeniu z dnia 18.01.2017 r. Gmina K. stwierdziła, iż J. K. zamieszkały w miejscowości S. był ubezpieczony w latach 1977-1987, co do dwóch lat 1986 i 1987 wskazano adnotację - 2 osoby. Podobne informacje zawarto w piśmie powołanym wyżej z dnia 22.05.2014 r., także pochodzącym od Gminy K..

Odwołująca wykazuje w Niemczech okres zatrudnienia wynoszący 28 lat 2 miesiące i 13 dni.

W sprawach z zakresu ubezpieczeń społecznych regulacja unijna dotyczy jedynie koordynacji systemów ubezpieczeń społecznych państw członków. Prawo pierwotne w tym zakresie stanowi art. 42 Traktatu WE. W myśl powołanego przepisu Rada, stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251, przyjmuje w dziedzinie zabezpieczenia społecznego środki niezbędne do ustanowienia swobodnego przepływu pracowników: w tym celu Rada ustanawia system umożliwiający pracownikom migrującym oraz uprawnionym osobom od nich zależnym:

a) zaliczanie wszystkich okresów uwzględnianych w prawie poszczególnych państw w celu nabycia i zachowania praw do świadczenia oraz naliczania tych świadczeń,

b) wypłatę świadczeń osobom mającym miejsce zamieszkania na terytorium państw członkowskich.

Wymieniony przepis Traktatu wskazuje jedynie na konieczność zaliczania wszystkich okresów uwzględnianych w prawie poszczególnych państw w celu nabycia i zachowania uprawnień do świadczeń oraz naliczania ich wysokości oraz zagwarantowanie wypłaty tych świadczeń osobom mającym miejsce zamieszkania na terenie wspólnoty. Przepis traktatu uwzględnia więc odmienności systemów zabezpieczenia poszczególnych Państw i nie ingeruje w warunki do przyznania konkretnych świadczeń w poszczególnych państwach. Regulacje wspólnotowe wprowadzają reguły kolizyjne określające, ustawodawstwo którego Państwa członkowskiego będzie miało zastosowanie do zainteresowanego. Reguły koordynacji nie pozbawiają władz krajowych kompetencji do określania rodzaju świadczeń przysługujących na podstawie prawa wewnętrznego ani warunków ich przyznawania. Unia Europejska nie harmonizuje krajowych systemów zabezpieczenia społecznego.

Prawo wtórne w tym zakresie stanowi Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 883/2004 z dnia 29.04.2004 r. o koordynacji systemów ubezpieczeń społecznych (Dz. Urz. UE L 166/1), Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16.09.2009 r. w sprawie wykonania Rozporządzenia Nr 883/2004 (Dz. Urz. UE L 284/1) oraz Dyrektywa 98/49 z dnia 29.06.1998 r., dotycząca zachowania dodatkowych uprawnień emerytalnych pracowników oraz osób prowadzących działalność na własny rachunek przemieszczających się w ramach Wspólnoty.

Co do odwołującej w zakresie warunków do przyznania emerytury zastosowanie znajdują przepisy ustawy z dnia 20.12.1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników (Dz. U. Nr 2016 r. poz. 227)

W myśl art. 19 ustawy z dnia 20.12.1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników ubezpieczonym przysługuje emerytura. Emerytura przysługuje po spełnieniu warunków: osiągnięciu wieku emerytalnego – dla odwołującej 60 lat oraz wykazaniu okresu podlegania ubezpieczeniu emerytalno- rentowemu co najmniej 25 lat.

Zgodnie z art. 20 ust 1 punkt 1 i 2 do okresów ubezpieczenia wymaganych do przyznania emerytury zalicza się okresy podlegania ubezpieczeniu społecznemu rolników i członków ich rodzin w latach 1983-1990 oraz okresy prowadzenia gospodarstwa rolnego lub pracy w gospodarstwie rolnym, po ukończeniu 16 roku życia, przed 01.01.1983 r.

Odwołująca wiek emerytalny osiągnęła w 2011 r.

Spór sprowadza się do tego, czy odwołująca w okresie od 28.10.1972 r. do 1987 r. wykazuje okres pracy w gospodarstwie rolnym męża J. K..

Zgodnie z art. 5 cyt. ustawy o ubezpieczeniu społecznym rolników, przepisy dotyczące rolnika i świadczeń przysługujących rolnikowi stosuje się także do małżonka rolnika, chyba że ten małżonek nie pracuje w gospodarstwie rolnika ani w gospodarstwie domowym bezpośrednio związanym z tym gospodarstwem.

Z przepisu art. 5 wynika domniemanie, iż małżonek rolnika ma status osoby pracującej w gospodarstwie rolnym. Domniemanie powyższe może być obalone lecz ciężar dowodu rozkłada się wtedy inaczej. W niniejszej sprawie odwołująca jako żona rolnika miała status jak rolnik. W niniejszej sprawie nie powołano jakiegokolwiek okoliczności wskazujących na to, iż powyższe domniemanie z art. 5 miałyby być obalone. Odwołująca była żoną rolnika, była zameldowana na gospodarstwie rolnym, mieszkała na tym gospodarstwie do wyjazdu do Niemiec i pracowała w gospodarstwie rolnym oraz w gospodarstwie domowym z tym gospodarstwem związanym. W zachowanych dokumentach Gminy znajduje się nazwisko odwołującej. W ewidencji co do opłacania składek na ubezpieczenie społeczne rolników co do dwóch lat wskazano 2 osoby. Brak podstaw aby przyjąć, iż niezachowanie dokumentów w organach administracji lub zachowanie ich w formie cząstkowej, pozbawia odwołującą statusu żony rolnika, czyli osoby ubezpieczonej w okresie od kiedy takie ubezpieczenie wprowadzono i było opłacane wraz z podatkiem.

Odwołująca wykazuje więc okres pracy w gospodarstwie rolnym i ubezpieczenia w Polsce od 17.05.1973 r. do 26.12.1987 r. wynoszący 14 lat 5 miesięcy i 9 dni oraz okres ubezpieczenia w Niemczech wynoszący 28 lat 2 miesiące i 13 dni. Łącznie odwołująca wykazuje okres ubezpieczenia wynoszący 42 lata 7 miesięcy i 27 dni.

Odwołująca spełnia więc warunki do emerytury rolniczej, której część wpłacać będzie instytucja polska a część instytucja niemiecka.

Z uwagi na powyższe odwołanie jako zasadne podlegało uwzględnieniu w myśl art. 477<sup>14</sup> § 2 kpc i zaskarżona decyzja podlegała zmianie poprzez przyznanie odwołującej prawa do emerytury rolniczej.